

## Dévoilement de la saison 22-23

Nous sommes fiers de vous présenter notre nouvelle programmation et de vous annoncer le retour des abonnements à notre théâtre !

### Mot du directeur artistique - Geoffrey Gaquère



Notre perception de l'espace a bien changé depuis deux ans... Confiné, déconfiné, reconfiné, distancié, à l'aise ou à l'étroit dans sa bulle, chacun de nous renégocie comme il le peut son rapport à l'espace.

Cette saison, nos artistes, à travers leur spectacle, interrogent eux aussi cet espace qu'on nous donne ou qu'on nous refuse, le revendiquent, font sauter les barrières de ce lieu physique et mental dont on se retrouve quelques fois prisonnier malgré nous et partent explorer ces étendues qui nous entourent, de l'Amérique du Nord au Moyen-Orient.

Crédits photos : Jérémie Battaglia

### DES ESPACES À PRENDRE

Prendre sa place, montrer qu'encore aujourd'hui celle des femmes n'est toujours pas l'égale de celle des hommes, c'est ce à quoi s'attèle Claire Renaud dans **Sportriarcat** en traçant avec sensibilité et humour le parallèle entre le combat des athlètes et celui des autres femmes, toutes confrontées aux violences de genre dans une société spectacle.

Avec **Ciseaux**, la compagnie Pleurer Dans' Douche dénonce également cet espace trop étroit qu'on réserve aux femmes dans la communauté queer. Pari relevé grâce à un cabaret aussi drôle que percutant où vous retrouverez le duo de drags kings RV Métal et Rock Bière que nous vous avons présenté la saison dernière.

Dans une ambiance tout aussi survoltée, le **Théâtre de la LNI** projette ses improvisateurs dans un espace inconnu où vous déciderez de tout ou presque : décors, rebondissements, personnages... Les interprètes lancés dans le vide n'ont plus qu'à inventer chaque soir une nouvelle pièce de théâtre !

### DES ESPACES À CHANGER

Pour leurs retrouvailles, le NTE et les productions Ondinnok explorent dans **L'enclos de Wabush** l'univers d'une réserve imaginaire du Sud du Québec et en font ressortir les tensions à travers la quête initiatique de Pierre, paria de sa communauté qui cherche à s'en affranchir.

De fuite, il en est aussi question dans **Les Waitress sont tristes**. L'artiste neurodivergent Michael Nimbley vous invite à découvrir l'univers rêvé de son alter ego Morrison le cow-boy, un monde où les serveuses dansent en ligne sur de la musique country et servent de la bière à des cow-boys virils. Mais ne vous y trompez pas, les apparences sont trompeuses.

## **DES ESPACES À EXPLORER**

Dans **Kerouac, 100 ans sur la go!**, le NTE fera revivre avec votre aide le *french patois* du célèbre écrivain américain aux racines canadiennes-françaises, Jean-Louis Lebris de Kérouac dit Jack Kerouac. Salle d'exposition, atelier de traduction, imprimerie, notre théâtre se transformera pour marquer le centenaire de la naissance de l'idole de la *Beat Generation*.

Dans **Chambres d'écho**, Philippe Ducros s'accroche à ces territoires virtuels que sont les réseaux sociaux lorsque la rencontre physique avec son amie Samia, qui vit sous les bombes en Syrie, n'est plus possible.

Cet espace numérique, nous continuons aussi de l'investir en vous présentant **La traversée du siècle**, une série balado réalisé par Alice Ronfard à partir de quelques-uns des textes les plus emblématiques de Michel Tremblay. Une odyssee sonore brodée autour du destin de trois femmes centrales dans l'œuvre de l'auteur et des grands bouleversements qu'a connus la société québécoise au XXe siècle.

« *La promotion de la culture québécoise est au cœur de la vision de notre gouvernement. C'est donc avec fierté que nous investissons 195 000 \$ dans ce projet racontant un pan de l'histoire du Québec avec la relecture de l'œuvre de Michel Tremblay. Grâce au balado La traversée du siècle, l'organisme Espace Libre permettra à un public plus jeune de découvrir une partie de notre histoire, et ce, sous une perspective féministe!* » - **Mme Nathalie Roy, ministre de la Culture et des Communications**

Ce balado produit par Espace Libre grâce au programme *Développement et production d'activités d'envergure participant à la reconnaissance et à la valorisation de la culture québécoise* du Ministère de la Culture et des communications, et du programme *Présent numérique* du Conseil des arts du Canada nous permet de renforcer de façon spectaculaire nos actions de démocratisation de la culture.

Quant à nos projets de médiation culturelle à destination de nos voisins du Centre-Sud de Montréal, ils seront de retour! Nous vous invitons à nous suivre via nos réseaux sociaux pour vous tenir informés de toutes nos activités.

## **VOTRE ESPACE LIBRE**

Après deux ans de pandémie, Espace Libre n'a rien perdu de son esprit débridé, un peu fou, profondément humain. Notre espace est toujours ce lieu d'exploration exalté, ce laboratoire où l'on réinvente le théâtre depuis plus de 40 ans dans une ambiance conviviale.

De ce terrain de jeu qui deviendra tour à tour une arène, une imprimerie, un cabaret, alternant impro réinventée, performances, expositions, *happenings* et théâtre documentaire, nous espérons que vous en ressortirez peuplés d'images, de représentations nouvelles et avec un regard un peu plus vaste sur cet espace en marche qu'est le monde.

**Geoffrey Gaquère**  
Directeur artistique et co-directeur général

# SAISON THÉÂTRALE 2022-2023



27 août 2022

**ESPACE LIBRE**

## La traversée du siècle

Balado-événement basé sur l'œuvre de Michel Tremblay

Culture et Communications Québec

Une production Espace Libre

À partir de l'œuvre romanesque et théâtrale de Michel Tremblay  
Adaptatrice et réalisatrice Alice Ronfard – Interprétation Monique Spaziani, Dany Boudreault, Jules Ronfard, Isabelle Roy, Maxime Isabelle, Violette Chauveau, Ève Gadouas, Bozidar Krcevinac, Johanne Haberlin, Alex Bergeron, Rachel Graton, Clara Prévost (et autres à venir)

Dans le cadre de sa deuxième saison numérique, Espace Libre présente *La traversée du siècle*, une série balado de six chapitres où un pan de l'histoire du Québec vous sera conté au fil des œuvres de l'un de nos plus grands écrivains : Michel Tremblay.

Dans un Québec écrasé par la pauvreté et la religion se dessine le destin de trois femmes : Victoire, Albertine et Thérèse. Trois générations qui ont construit le Québec d'aujourd'hui, trois vies de femmes fascinantes, incroyablement résilientes, motivées par le désir « d'un petit quelque chose de doux » en dépit du poids de leur existence.

### **Produit par le théâtre Espace Libre**

À partir de l'œuvre romanesque et théâtrale de **Michel Tremblay**

ADAPTATRICE ET RÉALISATRICE **Alice Ronfard**

IDÉATION ET CONSULTANT **André Brassard**

CONCEPTION DE L'ADAPTATION EN FORMAT BALADO **Zoé Gagnon-Paquin**

RÉALISATION DE L'ADAPTATION BALADO **Alice Ronfard en collaboration avec Zoé Gagnon-Paquin**

COMPOSITION ORIGINALE **Joris Rey**

DIRECTION ARTISTIQUE **Geoffrey Gaquère**

PRODUCTRICE DÉLÉGUÉE **Zoé Gagnon-Paquin (Firmament)**

ASSISTANCE **Ariane Brière**

**Une distribution de plus de 20 interprètes** : Monique Spaziani, Dany Boudreault, Jules Ronfard, Isabelle Roy, Maxime Isabelle, Violette Chauveau, Ève Gadouas, Bozidar Krcevinac, Johanne Haberlin, Alex Bergeron, Rachel Graton, Clara Prévost (*et autres à venir*)



16 sept.—1<sup>er</sup> oct. 2022

ESPACE LIBRE

# Les Waitress sont tristes

**JOE JACK ET JOHN**  
CREATIONS THÉÂTRALES

Une production de Joe Jack et John  
Idéation, écriture et co-mise en scène Michael Nimbley — Co-mise en scène et alliée créative Catherine Bourgeois — Interprétation et écriture de plateau Anna Atkinson, Angie Cheng, Marilyne Chery, Michael Nimbley, Natacha Thompson, Anne Tremblay — Collaboration au texte Pénélope Bourque

Au son d'une ballade country, Morrison le cowboy part à l'aventure, accompagné de son fidèle ami Ti-Mousse et de sa guitare. Il s'arrête dans un bar où les *waitress* servent de la bière et dansent en ligne. La vie parfaite ! Mais derrière cette fiction fabriquée de toute pièce se cache Michael, un artiste esseulé rêvant à la vie nomade d'un héros western. Pour fuir la tristesse de son quotidien, l'auteur s'est inventé un alter ego, tandis que Ti-Mousse est un chat mécanique et l'aventure, une simple marche sur un tapis roulant.

**Thématiques abordées** : Paternité littéraire, solitude, tristesse/peine d'amour, s'intégrer dans un groupe, créer sa vie rêvée, cercles vicieux intérieurs

**Produit par Joe Jack et John et codiffusé par Espace Libre**

IDÉATION, ÉCRITURE ET CO-MISE EN SCÈNE **Michael Nimbley**  
CO-MISE EN SCÈNE ET ALLIÉE CRÉATIVE **Catherine Bourgeois**  
INTERPRÉTATION ET ÉCRITURE DE PLATEAU **Anna Atkinson, Angie Cheng, Marilyne Chery, Michael Nimbley, Natacha Thompson, Anne Tremblay**  
COLLABORATION AU TEXTE **Pénélope Bourque**  
CONCEPTION DES COSTUMES ET SCÉNOGRAPHIE **Amy Keith**  
CONCEPTION SONORE **Andréa Marsolais-Roy**  
CONCEPTION DES ÉCLAIRAGES **Audrey-Anne Bouchard**  
DIRECTION MUSICALE **Anna Atkinson**  
COLLABORATION À LA CRÉATION **Stephanie Boghen, Tamara Brown**  
DIRECTION TECHNIQUE ET RÉGIE **Audrey Belzile**  
RÉPÉTITRICE ET RÉGIE DE PLATEAU **Aude Lachapelle**  
AUDIODESCRIPTION **Claudette Lemay**

12—29 oct. 2022

ESPACE  
LIBRE

# L'enclos de Wabush

NTE  
NOUVEAU  
THÉÂTRE  
EXPÉRIMENTAL

Produit par le Nouveau Théâtre Expérimental et les Productions Ondinnok

ONDINNOK  
Produit par le Nouveau Théâtre Expérimental

Texte Louis-Karl Picard-Sioui — Mise en scène Daniel Brière et  
Dave Jenniss — Interprétation Marie-Josée Bastien, Charles Bender,  
Joanie Guérin, Dave Jenniss, René Rousseau et Émilie Séguin

Pierre Wabush a hérité d'une destinée peu commune : la quarantaine, sans enfant, sans profession ni talent particulier, il est devenu le paria de Kitchiké, sa communauté, après avoir fait éclater un scandale qui exposa la corruption du chef dans les médias. Wabush, en résumé, est prisonnier d'un univers lui renvoyant ses propres névroses. Entraîné malgré lui dans une quête mystique et initiatique, il doit maintenant affronter son passé, ses peurs et ses préjugés pour se sortir de cet univers et revenir chez lui, transfiguré.

**Thématiques abordées :** Quête mystique et initiatique, communautés autochtones, préjugés et stéréotypes, Trickster, onirisme et métaphysique, nature du pouvoir et de l'univers.

**Produit par le Nouveau Théâtre Expérimental (NTE) et les Productions Ondinnok**

**TEXTE Louis-Karl Picard-Sioui**

**MISE EN SCÈNE Daniel Brière et Dave Jenniss**

**INTERPRÉTATION Marie-Josée Bastien, Charles Bender, Joanie Guérin, Dave Jenniss,**

**René Rousseau et Émilie Séguin**

**CONSEILLER DRAMATURGIQUE Alexis Martin**

**ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE Marilou Huberdeau**

**SCÉNOGRAPHIE Max-Otto Fauteux**

**ÉCLAIRAGES Renaud Pettigrew**

**COSTUMES Claire Geoffrion**

**CONCEPTION SONORE Alexander MacSween**

**CONCEPTION VIDÉO Lionel Arnould**

**MAQUILLAGES ET COIFFURES Sylvie Rolland-Provost, Josée Pellerin**

**ACCESSOIRES Fany Mc Crae**

**DIRECTION TECHNIQUE Catherine Moisan assistée de Lindsay Morneau (création)**

**DIRECTION DE PRODUCTION Cynthia Bouchard-Gosselin**

**RÉGIE Marilou Huberdeau et Hélène Rioux**

**CONSEILS, RECHERCHES ET SUIVIS EN ÉCORESPONSABILITÉ Écoscéno - Marianne Lavoie**

15 nov.—3 déc. 2022



# Ciseaux



Produit par Pleurer Dans' Douche et codiffusé par Espace Libre

Création et mise en scène Pleurer Dans' Douche  
Interprétation Geneviève Labelle et Mélodie Noël Rousseau

Avec *Ciseaux*, la compagnie Pleurer Dans' Douche continue sa réflexion sur la sous-représentativité des personnes s'identifiant comme femme, entre autres dans le milieu 2SLGBTQI+, entamée la saison dernière avec *Rock Bière : Le documentaire*. Accompagnées de leur alter ego, Rock Bière et RV Métal, les deux créatrices Mélodie Noël Rousseau et Geneviève Labelle défient la binarité pour incarner les protagonistes du récit.

**Thématiques abordées** : Domination masculine, féminisme, histoire queer

**Produit par Pleurer Dans' Douche et codiffusé par Espace Libre**

CRÉATION ET MISE EN SCÈNE **Pleurer Dans'Douche**  
INTERPRÉTATION **Geneviève Labelle** et **Mélodie Noël Rousseau**  
DIRECTION DE PRODUCTION **Geneviève Voyzelle**  
CONCEPTION VIDÉO ET ANIMATION 3D **Samuelle Bourgault**  
CONCEPTION LUMIÈRES **Joëlle LeBlanc**  
SCÉNOGRAPHIE **Jeanne Dupré**  
RÉGIE **Marie-Frédérique Gravel**  
DIRECTION TECHNIQUE **Sarah Merette-Fournier**  
COSTUMES **Angela Ressenti**  
CHORÉGRAPHIES **Anmarie-Paule Legault**

17 janv.—4 févr. 2023



# L'Usine de théâtre potentiel



Produit par le Théâtre de la LNI et codiffusé par Espace Libre

Comédien-ne-s improvisateur-ric-e-s Frédéric Blanchette, Mathieu Lepage, Marie Michaud, Joëlle Paré-Beaulieu, Simon Rousseau  
Idéation et mise en scène François-Étienne Paré

Après avoir créé chez nous *La LNI s'attaque aux classiques* (2015) et *La LNI s'attaque au cinéma* (2018), le Théâtre de la LNI revient une nouvelle fois à Espace Libre avec *L'Usine de théâtre potentiel*. Inspirée du groupe littéraire de l'Oulipo (Ouvroir de littérature potentielle), cette expérience de théâtre sans pareille prend la forme d'un grand défi de recherche et de création pour cinq improvisateur-ric-e-s, véritables « rats qui construisent eux-mêmes le labyrinthe dont ils se proposent de sortir ».

Par le biais d'une plateforme numérique interactive, le public est invité à choisir les éléments dramaturgiques et scénographiques qui servent de cadre à la représentation. S'enclenche alors une cascade d'éléments scéniques prévus par les concepteur-ric-e-s. Ne manque plus que le texte que les acteur-ric-e-s doivent produire en direct !

**Thématiques abordées** : Improvisation expérimentale, ludification du théâtre, structures et arcs dramatiques  
théâtre contemporain : documentaire, de l'image, langage comme matériau, danse-théâtre, mythes réinventés

**Produit par le Théâtre de la LNI et codiffusé par Espace Libre**

COMÉDIEN·NE·S IMPROVISATEUR·RICE·S **Frédéric Blanchette, Mathieu Lepage, Marie Michaud, Joëlle Paré-Beaulieu, Simon Rousseau**

IDÉATION ET MISE EN SCÈNE **François-Étienne Paré**

CONSEILS DRAMATURGIQUES **Alexandre Cadieux, William Durbau**

SCÉNOGRAPHIE **Jonas Veroff Bouchard**

CONCEPTION DES ÉCLAIRAGES **Cédric Delorme-Bouchard**

CONCEPTION SONORE **Éric Desranleau**

COSTUMES **Catherine Gauthier**

ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE ET RÉGIE **Dominique Cuerrier**

COORDINATION DE PRODUCTION **Andréanne Simard**

DIRECTION TECHNIQUE **Catherine Sabourin**



14 févr.—4 mars 2023



# Chambres d'écho

Productions  
HOTEL-MOTEL  
إنتاجات  
هوتل-موتل

Produit par Productions Hôtel-Motel et codiffusé par Espace Libre

Texte et mise en scène Philippe Ducros  
Interprétation Mounia Zahzam et Étienne Pilon

Philippe Ducros est allé deux fois en Syrie, en 2004 et en 2006. Puis, la guerre. Il a gardé de nombreux amis de ces voyages. Mais peu à peu, au fil des combats et des horreurs, ils ont tous quitté le pays. Sauf Samia.

2015. Pendant que les bombes pleuvent, la population se terre chez elle. Samia et Philippe commencent alors une correspondance sur Facebook. Sur ces mêmes réseaux qui ont brisé le monopole de l'information sous les dictatures, permettant l'émergence des révolutions arabes qui ont mené à la guerre syrienne. Ces mêmes réseaux dont les algorithmes nous enferment dans des chambres d'écho...

**Thématiques abordées :** Guerre en Syrie, réseaux sociaux, démocratie, amitié

**Produit par les Productions Hôtel-Motel et codiffusé par Espace Libre**

TEXTE ET MISE EN SCÈNE **Philippe Ducros**

INTERPRÉTATION **Mounia Zahzam** et **Étienne Pilon**

ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE **Charlotte Ménard**

CONCEPTION VIDÉO **Thomas Payette** et **Gaspard Philippe**

**MUSIQUE** Ludovic Bonnier

ÉCLAIRAGES **Thomas Godefroid**

SCÉNOGRAPHIE **Nadine Jaafar**

DIRECTION DE PRODUCTION **Marie-Hélène Dufort**

DIRECTION TECHNIQUE **Caroline Turcot**

14 mars—1<sup>er</sup> avril 2023



# Sportriarcat

Les  
précieuses  
fissures

Produit par Les précieuses fissures et codiffusé par Espace Libre

Écriture de plateau Claire Renaud — Dramaturgie Andréane Roy  
Interprétation Chloé Barshee, Laura Côté-Bilodeau, Krystina Dejean,  
Marie-Reine Kabasha, Geneviève Labelle, Rosalie Leblanc

Qu'est-ce que la représentation des femmes dans le sport hypermédiatisé peut nous apprendre sur notre société ? Face à la perpétuation des violences de genre dans le monde du sport, les combats des sportives se mêlent aujourd'hui à ceux des autres femmes. Tour à tour Cariatides, joueuses de soccer, nageuses synchronisées, présentatrices télé, femmes ordinaires ou guerrières, une équipe de performeuses s'attarde sur des fragments de l'histoire pour comprendre où ça a bien pu clocher pour en arriver là.

**Thématiques abordées :** Féminisme, sport-spectacle, #moiaussi, médias, société

**Produit par Les précieuses fissures**

ÉCRITURE DE PLATEAU **Claire Renaud**

DRAMATURGIE **Andréane Roy**

ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE **Geneviève Gagné**

SCÉNOGRAPHIE **Alix Brenneur**

COSTUMES **Marie-Audrey Jacques**

CONCEPTION VIDÉO **Laura-Rose R. Grenier**

CONCEPTION SONORE **Kristelle Delorme**

CONCEPTION LUMIÈRE **Catherine FP**

DIRECTION DE PRODUCTION **Marie-Jeanne Beaulieu**

INTERPRÉTATION : **Chloé Barshee, Laura Côté-Bilodeau, Krystina Dejean, Marie-Reine Kabasha, Geneviève Labelle, Rosalie Leblanc**

21-23, 28-30 avril 2023  
et 5-7 mai 2023



# Kerouac, 100 ans sur la go!

Cabaret, atelier de traduction-imprimerie  
et autres performances nomades



Produit par le Nouveau Théâtre Expérimental en coproduction avec les Productions Jean-Marc Dalpé  
Direction artistique Daniel Brière, Jean-Marc Dalpé, Guillaume Martel-LaSalle, Alexis Martin  
Animation du cabaret de soirée Joanie Guérin et Didier Lucien  
Invités du cabaret de soirée Frédéric Belzile, Daniel Bélanger, Gary Boudreault, Daniel Brière,  
Maryline Chéry, Soizick Hébert, Sabine Jean, Robbie Kuster, Nadine Louis, Fabienne Lucet,  
Guillaume Martel Lasalle, Alexis Martin, Mireille Métellus, Ariane Moffatt, Bruno Rouyère, Webster.

Fils de parents canadien-français du Bas-du-Fleuve, Jean-Louis Lebris de Kérouac, dit Jack Kerouac, est un transfuge insaisissable, fascinant. Traversant le continent américain d'est en ouest et du nord au sud, son parcours fut marqué des tiraillements linguistiques et identitaires, à l'instar des milliers de Canadiens français qui se sont installés en Nouvelle-Angleterre, à la fin du 19e siècle. On sait maintenant que l'œuvre de sa vie, la vaste fresque inachevée qu'il projetait de rassembler sous le titre de *La Légende de Duluo*, Kerouac souhaitait l'écrire en français. Mais pour sa carrière littéraire, il a dû sacrifier son *french patois*.

Cent ans après la naissance de l'écrivain, le public est convié à trois week-ends d'activités pour célébrer et redécouvrir son œuvre. Les mots qui ont fait de Kerouac l'idole de la Beat generation, seront retraduits, interprétés et diffusés dans la langue du continent qui les a vus naître, avec le concours du public.

**Produit par le Nouveau Théâtre Expérimental (NTE) et les Productions Jean-Marc Dalpé**

**DIRECTION ARTISTIQUE Daniel Brière, Jean-Marc Dalpé, Guillaume Martel-LaSalle, Alexis Martin**

**ADJOINTE À LA DIRECTION ARTISTIQUE Hélène Bacquet**

**ARTISTES DU DÉAMBULATOIRE Jean-Marc Dalpé, Maureen Labonté, Pierre Lefebvre, Alexis Martin et Jonathan Parant (et autres à confirmer).**

**ANIMATION DU CABARET DE SOIRÉE Joanie Guérin et Didier Lucien**

**INVITÉ.ES DU CABARET DE SOIRÉE Coco Béliveau, Frédéric Belzile, Daniel Bélanger, Gary Boudreault, Daniel Brière, Maryline Chéry, Garhianna Jean-Louis, Soizick Hébert, Fouki, Frannie Holder, Sabine Jean, Robbie Kuster, Nadine Louis, Fabienne Lucet, Guillaume Martel Lasalle, Alexis Martin, Mireille Métellus, Ariane Moffatt, Bruno Rouyère, Webster.** (Liste non exhaustive : prière de consulter notre site internet pour les mises à jour et l'horaire détaillé des performances).

**SCÉNOGRAPHIE Anne-Sophie Gaudet**

**COMMISSAIRES D'EXPOSITION Éric Aubertin et Catherine Barnabé**

**ÉCLAIRAGES Renaud Pettigrew**

**CONCEPTION GRAPHIQUE Sylvie Daigle**

**DIRECTION TECHNIQUE David Poisson**

**RÉGIE Alexandra Sutto**

**COORDONNATRICE DE PRODUCTION Elisabeth Coulon-Lafleur**

**Relations de presse :**

**RuGicomm  
Emma-Félix Laurin  
450-559-9112  
[emma-felix@rugicomm.ca](mailto:emma-felix@rugicomm.ca)**